

AA-025485 Sample Only

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Original Bill of Lading - Express Shipping Contract, the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and conditions of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said carrier agrees to carry to its usual place of delivery at said destination if served by it, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination.

Every service to be performed by the carrier(s) under this bill will be in full compliance with the provisions of all acts, statutes, regulations and other regulatory requirements applicable to the carrier(s), and the carrier(s) further agree(s) that the terms and conditions set out in all applicable carriers' tariffs shall have the same force and effect as if they were severally, fully and specifically set forth in this bill, except as otherwise agreed to and specified herein.

Her Majesty, notwithstanding any terms and conditions regarding the payment of interest contained in the above-referenced terms and conditions, agrees to pay interest on overdue amounts in accordance with Treasury Board Policy.

REQUES, sujettes aux tarifs et classifications en vigueur à la date de la délivrance de l'original du Connaissance - Contrat de transport par messagerie, les marchandises décrites ci-dessous, apparemment en bon état, sauf celles (le contenu et l'état du contenu des colis étant inconnus), marquées, consignées et destinées conformément aux indications plus bas, que ladite compagnie s'engage à transporter à la destination finale indiquée, pourvu que celle-ci soit sur son parcours, sinon à les livrer à un autre voiturier faisant route vers cette destination.

Tous les services rendus par le(s) transporteur(s) et prévus aux présentes seront assujettis à toutes les dispositions des lois, statuts, règlements et autres exigences obligatoires s'appliquant au(x) transporteur(s); à moins qu'il n'en ait été convenu autrement et indique dans les présentes, le(s) transporteur(s) accepte(nt) de plus que toutes les conditions énumérées dans les tableaux applicables aient la même force et le même effet que si elles étaient ici énoncées séparément, intégralement et expressément.

Nonobstant les modalités énoncées ci-dessous concernant le paiement des intérêts, Sa Majesté convient de payer l'intérêt sur les comptes en souffrance conformément à la politique du Conseil du Trésor.

Charge to - Chargé à		Financial Coding - Codage financier		Shipping Date - Date d'expédition		Shipment Control No. - N° de contrôle de l'expédition	
Shipped by - Expédié par				IS Organization - Organisation RI			
				IS Reference Code - Code de référence RI			
Postal Code postal				Name of Carrier - Nom du transporteur			
Shipped from - Expédié de				Code		Destination	
						Code	
Consigned to - Livré à				Level of Service - Niveau de service			
				Route - Parcours			
Postal Code postal				Special Instructions - Instructions spéciales			

Packages Colis	Description of Articles and Special Marks Description des articles et marques spéciales	Weight Poids	Transportation Charges (exc. GST/HST) Frais de transport (exc. TPS/TVH)
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ⬅ TOTALS - TOTAUX ➡ </div>		

When tariff requires, show total cube of the shipment		Lorsque nécessaire à la tarification indiquez le total cubique de la livraison.		INSTRUCTIONS TO CARRIER Forward the original of this Bill of Lading and two copies of your invoice to: Health Canada Sioux Lookout Zone P.O. Box 1500, 7 ^e Ave. North Sioux Lookout, Ontario P8T 1C2		INSTRUCTIONS AU TRANSPORTEUR Envoyer l'original de ce connaissement et deux exemplaires de votre facture au : Santé Canada Zone du Sioux Lookout C.P. 1500, 7 ^e Avenue Sioux Lookout, Ontario P8T 1C2	
Dimensions	X		X				
Total		Dimensional mass Masse volumique					
Name of Shipper - Nom de l'expéditeur			Tel. No. - N° de tél.		Trailer/Container No. - N° de la remorque/conteneur		Declared Value - Valeur déclarée
Signature of Shipper - Signature de l'expéditeur				Signature (Carrier) - Signature (Transporteur)			